



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer

*Typhoon International Limited*

Адрес  
Address

*Limerick Road, Redcar, Cleveland, TS10 5JU, UK*

Изделие\*  
Product\*

*Гидрокостюм с теплоизоляцией, требует ношения спасательного жилета, модель 130600  
Insulated Immersion suit, is designed to be worn with lifejacket, model 130600*

*(код ОКП 74 4800/ All Russian Products Code 74 4800)*

Код номенклатуры  
Code of nomenclature **02060201МК**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*п. 6.4 части II "Правил по оборудованию морских судов", изд. 2014 г. / Item 6.4 of part II of "Rules for the Equipment of Sea-going Ships" ed. 2014; п.п. 1.2, 2.3 Международного Кодекса по спасательным средствам (Рез. ИМО MSC.48(66) с поправками MSC.207(81)) и испытаны в соответствии с рекомендациями п.3 части I Резолюции ИМО MSC.81(70) / Items 1.2, 2.3 of LSA Code (IMO Res. MSC.48(66) as amended by MSC.207(81)) and tested in accordance with recommendations of item 3 chapter I IMO Res. MSC.81(70); Технического регламента о безопасности объектов морского транспорта / The Technical Regulations Concerning the Safety of Sea Transport Items.*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **26.08.2019**  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue **05.09.2014**

№ **14.00138.278**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



*Буренков В.Н. / V. Burenkov*  
(фамилия, инициалы)  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

*Гидрокостюм изготавливается из водонепроницаемой неопреновой резины толщиной 5 мм, обладающей теплоизоляционными свойствами, наружный слой - нейлон красного цвета, внутренний - нейлон черного цвета. Гидрокостюм обеспечивает защиту от холода в течение не менее 6 часов при пребывании в воде с температурой от 0 до +2 С, не обладает плавучестью и предназначен для использования вместе со спасательным жилетом. Имеются дополнительные, постоянно прикрепленные к костюму неопреновые рукавицы для кистей рук. Снабжен водонепроницаемой молнией типа YKK.*

*Поставляется 2х размеров: размер Universal - для роста/объёма груди до 188/116 см  
размер XXL - для роста/объёма груди до 196/137 см*

*Insulated Immersion Suit is made with 5 mm black waterproof neoprene rubber with inherent insulation. Outer side - red color nylon, inner side - black color nylon. The insulated immersion suit ensures protection from cold during 6 hours immersion suit in water at a temperature between 0 C and +2 C, has no buoyancy and is designed to be worn with a life jacket. The suit has additional neoprene mitts permanently attached to the suit. The suit is fitted with waterproof zipper YKK type.*

*Delivered with two sizes: size Universal - for height/chest till 188/116 cm  
size XXL - for height/chest till 196/137 cm.*

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

*Техническая документация одобрена письмом No. 278-381-02-173220 от 25.08.2014*

*Technical documentation approved by letter No. 278-381-02-173220 of 25.08.2014*

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 14.00137.278 от 26.08.2014  
Report No. of

Область применения и ограничения  
Application and limitations

*Для использования в качестве индивидуального спасательного средства на морских судах.  
For using as a personal life saving appliance on a sea-going ships.*

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

*Материал поставляется со Свидетельством Российского морского регистра по форме 6.5.31  
The material should be supplied with Russian Maritime Register of Shipping Certificate form 6.5.31*



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer

*Typhoon International Limited*

Адрес  
Address

*Limerick Road, Redcar, Cleveland, TS10 5JU, UK*

Изделие\*  
Product\*

*Гидрокостюм без теплоизоляции, требует ношения спасательного жилета, модель 130610  
Immersion suit without thermal insulation, is designed to be worn with lifejacket, model 130610.  
(код ОКП 74 4800/ All Russian Products Code 74 4800)*

Код номенклатуры  
Code of nomenclature **02060202МК**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*п. 6.4 части II "Правил по оборудованию морских судов", изд. 2014 г. / Item 6.4 of part II of "Rules for the Equipment of Sea-going Ships" ed. 2014; п.п. 1.2, 2.3 Международного Кодекса по спасательным средствам (Рез. ИМО MSC.48(66) с поправками MSC.207(81)) и испытаны в соответствии с рекомендациями п.3 части I Резолюции ИМО MSC.81(70) / Items 1.2, 2.3 of LSA Code (IMO Res. MSC.48(66) as amended by MSC.207(81)) and tested in accordance with recommendations of item 3 chapter I IMO Res. MSC.81(70); Технического регламента о безопасности объектов морского транспорта / The Technical Regulations Concerning the Safety of Sea Transport Items.*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **26.08.2019**  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue **05.09.2014**

№ **14.00140.278**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



Подпись  
signature

*Буренков В.Н. / V. Burenkov*  
( фамилия, инициалы )  
name

\*Дополнительную информацию см. на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

*Гидрокостюм изготавливается из водонепроницаемого материала красного цвета, капюшон - желтого цвета, не обладающего теплоизоляционными свойствами, закрывает всё тело кроме лица и кистей рук, снабжен постоянно прикрепленными к костюму неопреновыми перчатками, снабжен водонепроницаемой молнией типа YKK.*

*Гидрокостюм обеспечивает защиту от холода в течение не менее 1 часа при пребывании в воде с температурой +5 С, не обладает плавучестью и предназначен для использования вместе со спасательным жилетом.*

*Поставляется 2х размеров: размер Universal - для роста/объёма груди до 188/116 см  
размер XXL - для роста/объёма груди до 196/137 см*

*Immersion Suit is made with waterproof material of red color, hood - yellow color, do not provide inherent insulation, cover the whole body with the exception of the face and hands, provided by separate neoprene gloves which are permanently attached to the suit, fitted with waterproof zipper YKK type.*

*The immersion suit ensures protection from cold during 1 hours immersion in water at a temperature +5 C, has no buoyancy and is designed to be worn with a life jacket.*

*Delivered with two sizes: size Universal - for height/chest till 188/116 cm  
size XXL - for height/chest till 196/137 cm.*

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

*Техническая документация одобрена письмом No. 278-381-02-173220 от 25.08.2014*

*Technical documentation approved by letter No. 278-381-02-173220 of 25.08.2014*

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 14.00139.278 от 26.08.2014  
Report No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

Область применения и ограничения  
Application and limitations

*Для использования в качестве индивидуального спасательного средства на морских судах.  
For using as a personal life saving appliance on a sea-going ships.*

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

*Материал поставляется со Свидетельством Российского морского регистра по форме 6.5.31  
The material should be supplied with Russian Maritime Register of Shipping Certificate form 6.5.31*



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer

*Typhoon International Limited*

Адрес  
Address

*Limerick Road, Redcar, Cleveland, TS10 5JU, UK*

Изделие\*  
Product\*

*Гидрокостюм без теплоизоляции, требует ношения спасательного жилета, модель 120153A  
Immersion suit without thermal insulation, is designed to be worn with lifejacket, model 120153A.  
(код ОКП 74 4800/ All Russian Products Code 74 4800)*

Код номенклатуры  
Code of nomenclature **02060202МК**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*п. 6.4 части II "Правил по оборудованию морских судов", изд. 2014 г. / Item 6.4 of part II of "Rules for the Equipment of Sea-going Ships" ed. 2014; п.п. 1.2, 2.3 Международного Кодекса по спасательным средствам (Рез. ИМО MSC.48(66) с поправками MSC.207(81)) и испытаны в соответствии с рекомендациями п.3 части I Резолюции ИМО MSC.81(70) / Items 1.2, 2.3 of ILSA Code (IMO Res. MSC.48(66) as amended by MSC.207(81)) and tested in accordance with recommendations of item 3 chapter I IMO Res. MSC.81(70); Технического регламента о безопасности объектов морского транспорта / The Technical Regulations Concerning the Safety of Sea Transport Items.*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **26.08.2019**  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.  
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue **05.09.2014**

№ **14.00142.278**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись  
signature)

*Буренков В.Н. / V. Burenkov*

( фамилия, инициалы )  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

*Гидрокостюм изготавливается из водонепроницаемого материала, нижняя половина черного цвета, верхняя половина желтого цвета, не обладающего теплоизоляционными свойствами, закрывает всё тело кроме лица и кистей рук, снабжен постоянно прикрепленными к костюму неопреновыми перчатками, снабжен водонепроницаемой молнией типа YKK.*

*Гидрокостюм обеспечивает защиту от холода в течение не менее 1 часа при пребывании в воде с температурой +5 С, не обладает плавучестью и предназначен для использования вместе со спасательным жилетом.*

*Поставляется 10х размеров: S, SM, M, LM, L, XL, XXL, XXXL, MB, LB*

*Immersion Suit is made with waterproof material, lower half is black color, upper half is yellow color, do not provide inherent insulation, cover the whole body with the exception of the face and hands, provided by separate neoprene gloves which are permanently attached to the suit, fitted with waterproof zipper YKK type.*

*The immersion suit ensures protection from cold during 1 hours immersion in water at a temperature +5 C, has no buoyancy and is designed to be worn with a life jacket.*

*Delivered with ten sizes: S, SM, M, LM, L, XL, XXL, XXXL, MB, LB*

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

*Техническая документация одобрена письмом No. 278-381-02-173220 от 25.08.2014*

*Technical documentation approved by letter No. 278-381-02-173220 of 25.08.2014*

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 14.00141.278 от 26.08.2014  
Report No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

Область применения и ограничения  
Application and limitations

*Для использования в качестве индивидуального спасательного средства на морских судах.  
For using as a personal life saving appliance on a sea-going ships.*

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

*Материал поставляется со Свидетельством Российского морского регистра по форме 6.5.31  
The material should be supplied with Russian Maritime Register of Shipping Certificate form 6.5.31*